

**Poland-Krakow: Advertising campaign services**

OJ S 82/2022 27/04/2022

Contract award notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Województwo Małopolskie – Urząd Marszałkowski

Postal address: ul. Basztowa 22

Town: Kraków

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 31-156

Country: Poland

Contact person: Joanna Gielas, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego,  
Departament Generalny, ul. Raclawicka 56, 30-017 KrakówE-mail: [przetargi@umwm.malopolska.pl](mailto:przetargi@umwm.malopolska.pl)

Telephone: +48 123796067

Fax: +48 126303158

**Internet address(es):**Main address: <http://www.malopolska.pl>Address of the buyer profile: <https://bip.malopolska.pl/umwm/>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**Realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022r. w ramach projektu  
„Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”  
Reference number: EK-IV.272.1.2022**II.1.2. Main CPV code**

79341400 Advertising campaign services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

1.Przedmiotem zamówienia jest realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022 r. w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”, w zakresie kampanii prasowej i internetowej oraz kampanii outdoorowej.

2.Zamówienie będzie udzielone w 2 częściach:

a)część 1 zamówienia - Realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022r. w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”, w zakresie kampanii prasowej i internetowej

b)część 2 zamówienia - Realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022r. w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”, w zakresie kampanii outdoorowej

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 337 013,73 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022r. w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”, w zakresie kampanii prasowej i internetowej

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79341400 Advertising campaign services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

#### **II.2.4. Description of the procurement**

część 1 zamówienia - Realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022r. w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”, w zakresie kampanii prasowej i internetowej na którą składają się następujące elementy: produkcja spotu telewizyjnego; produkcja spotu radiowego; animacja na ekranie LED budynku Tauron Arena Kraków (w tym produkcja animacji i emisja animacji); trzykrotna publikacja ogłoszenia z zapowiedzią Festiwalu Zawodów w dzienniku regionalnym; projekt oraz druk od 1 do 3 pakietów zaproszeń (1 pakiet to 50 szt.); projekt, skład oraz druk od 1 do 4 pakietów katalogu (1 pakiet to 500 egzemplarzy); kampania w Internecie (w szczególności: projekt banera, produkcja filmów, kampania na portalu społecznościowym Facebook)

2.Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (sopz) zawierający opis części 1 i/lub 2 zamówienia stanowią odpowiednio załącznik nr 1C i 1D do swz i będą one wprowadzone, jako załączniki do umowy w sprawie zamówienia publicznego.

3.Warunki realizacji zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy odpowiednio dla części 1 i/lub 2 zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią odpowiednio w przypadku części 1 załącznik nr 1E do swz, a w przypadku części 2 załącznik nr 1F do swz (zwane są dalej wzorem umowy).

4.Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia, polegających na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 §1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 2019 r. poz. 1040, 1043 i 1495).

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Zapewnienie produkcji spotu telewizyjnego w wersji z lektorem /tłumaczem języka migowego / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Zapewnienie trzykrotnej publikacji ogłoszenia w wydaniu elektronicznym (na głównej stronie internetowej i/lub wybranym medium społecznościowym) dziennika wybranego do publikacji ogłoszenia w sposób tradycyjny / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego – w ramach działania 10.2 Rozwój kształcenia zawodowego, poddziałania 10.2.3 Koordynacja kształcenia zawodowego uczniów Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020

#### **II.2.14. Additional information**

Zamówienie dla część 1 należy wykonać w terminie 10 tygodni od dnia podpisania umowy.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022r. w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”, w zakresie kampanii outdoorowej  
Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

79341400 Advertising campaign services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

#### **II.2.4. Description of the procurement**

część 2 zamówienia - Realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022r. w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”, w zakresie kampanii outdoorowej na którą składają się następujące elementy: opracowanie projektów graficznych ogłoszenia z zapowiedzią Festiwalu na nośniki reklamowe oraz ekspozycja ogłoszenia z zapowiedzią Festiwalu na obszarze województwa małopolskiego (na 30 nośnikach reklamowych typu billboard na obszarze województwa małopolskiego; 30 nośnikach reklamowych typu citylight na terenie miasta Krakowa; 3 autobusach komunikacji miejskiej w Krakowie oraz po jednym autobusie komunikacji miejskiej w Tarnowie i Nowym Sączu; tramwaju komunikacji miejskiej w Krakowie; nośniku wielkoformatowym o powierzchni co najmniej 100m<sup>2</sup> w Krakowie).

2.Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (sopz) zawierający opis części 1 i/lub 2 zamówienia stanowią odpowiednio załącznik nr 1C i 1D do swz i będą one wprowadzone, jako załączniki do umowy w sprawie zamówienia publicznego.

3.Warunki realizacji zamówienia zawarte są w projektowanych postanowieniach umowy odpowiednio dla części 1 i/lub 2 zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do

umowy w sprawie zamówienia publicznego – wzorze umowy i stanowią odpowiednio w przypadku części 1 załącznik nr 1E do swz, a w przypadku części 2 załącznik nr 1F do swz (zwane są dalej wzorem umowy).

4. Zamawiający stosownie do dyspozycji wynikającej z art. 95 ustawy określa, że nie wymaga zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w zakresie realizacji zamówienia, polegających na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 §1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (Dz. U. z 2019 r. poz. 1040, 1043 i 1495).

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Zamiana 5 nośników o wymiarach 18m2 na nośniki o wymiarach co najmniej 32m2 (nośniki oświetlone) zlokalizowanych na obszarze województwa małopolskiego / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Zapewnienie ekspozycji ogłoszenie wielkoformatowego w Dzielnicy XIV miasta Krakowa Czyżyny lub Dzielnicy II miasta Krakowa Grzegórzki / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego – w ramach działania 10.2 Rozwój kształcenia zawodowego, poddziałania 10.2.3 Koordynacja kształcenia zawodowego uczniów Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020

#### **II.2.14. Additional information**

Zamówienie dla część 2 należy wykonać w terminie 8 tygodni od dnia podpisania umowy.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure Accelerated procedure Justification:

Zamawiający zgodnie z treścią art. 89 ust. 1 ustawy Pzp opublikował wstępne ogłoszenie informacyjne, które zawierało wszystkie informacje wymagane dla ogłoszenia o zamówieniu, w zakresie, w jakim były one dostępne w chwili publikacji wstępnego ogłoszenia informacyjnego, i zostało ono zamieszczone w profilu nabywcy na co najmniej 35 dni i nie więcej niż 12 miesięcy przed dniem przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. Zamawiający w celu skrócenia terminu składania ofert zamieścił wstępne ogłoszenie informacyjne [2021/S 230-604578](#) z dnia 26 listopada 2021 r. na BIPie w dniu 26 listopada 2021 r.

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 032-082296](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Realizacja kampanii informacyjnej Festiwalu Zawodów w 2022r. w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce II”, w zakresie kampanii prasowej i internetowej

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

29/03/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Skyline Natalia Bogusz

Postal address: ul. Bolesława Prusa 35/118

Town: Pruszków

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Postal code: 05-800

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 134 865,73 PLN

Total value of the contract/lot: 94 813,00 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No: 2**

**Lot No: 2**

**Title:**

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

04/04/2022

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Euvic Media Sp. z o. o.

Postal address: ul. Czerska 12

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-732

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Grupa Eskadra Sp. z o.o.

Postal address: ul. Starowiślna 83/3

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 31-052

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 202 157,00 PLN

Total value of the contract/lot: 139 000,00 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

Zamawiający zgodnie z art. 139 i nast. ustawy najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

cd. pkt. III.1.3)

9. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej, o którym mowa w ust. 8, dokonuje w przypadku:

1) podmiotowych środków dowodowych oraz dokumentów potwierdzających umocowanie do reprezentowania – odpowiednio wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia lub podmiot udostępniający zasoby, w zakresie podmiotowych środków dowodowych lub dokumentów potwierdzających umocowanie do reprezentowania, które każdego z nich dotyczą;

2) przedmiotowych środków dowodowych – odpowiednio wykonawca lub wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia;

3) innych dokumentów – odpowiednio wykonawca lub wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą.

10. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej, o którym mowa w ust. 8 i ust. 13, może dokonać również notariusz.

11. Przez cyfrowe odwzorowanie, należy rozumieć dokument elektroniczny będący kopią elektroniczną treści zapisanej w postaci papierowej, umożliwiający zapoznanie się z tą treścią i jej zrozumienie, bez konieczności bezpośredniego dostępu do oryginału.

12. Podmiotowe środki dowodowe, w tym oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy, oraz zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, przedmiotowe środki dowodowe, niewystawione przez upoważnione podmioty, oraz pełnomocnictwo przekazuje się w postaci elektronicznej i opatruje się kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

13. W przypadku gdy podmiotowe środki dowodowe, w tym oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy, oraz zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, przedmiotowe środki dowodowe, niewystawione przez upoważnione podmioty lub pełnomocnictwo, zostały sporządzone jako dokument w postaci papierowej i opatrzone własnoręcznym podpisem, przekazuje się cyfrowe odwzorowanie tego dokumentu opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, poświadczającym zgodność cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej.

14. Poświadczenia zgodności cyfrowego odwzorowania z dokumentem w postaci papierowej, o którym mowa w ust. 13, dokonuje w przypadku:

1) podmiotowych środków dowodowych – odpowiednio wykonawca, wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia lub podmiot udostępniający zasoby, w zakresie podmiotowych środków dowodowych, które każdego z nich dotyczą;

2) przedmiotowego środka dowodowego, oświadczenia wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy, lub zobowiązania podmiotu udostępniającego zasoby – odpowiednio wykonawca lub wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia;

3) pełnomocnictwa – mocodawca.

15. W przypadku przekazywania w postępowaniu dokumentu elektronicznego w formacie poddającym dane kompresji, opatrzenie pliku zawierającego skompresowane dokumenty kwalifikowanym podpisem elektronicznym, jest równoznaczne z opatrzeniem wszystkich dokumentów zawartych w tym pliku odpowiednio kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <http://uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Przepisy dotyczące środków ochrony prawnej są określone w dziale IX ustawy.
4. Odwołanie przysługuje na niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy oraz zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
5. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587800  
Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22/04/2022